

SONGS OF MY SPANISH SOIL

Vocal

**THE BOSTON MUSIC COMPANY
EDITION**

OSMA

**Songs of
My Spanish Soil**

\$1.25



SONGS
OF MY
SPANISH SOIL

Four Poems by
RAMÓN DE CAMPOAMOR

Music by
JULIO OSMA



net 1.25

Boston, Mass.
THE BOSTON MUSIC COMPANY

London : Winthrop Rogers, Ltd.

Songs of my Spanish Soil

Cantares de mi tierra

I

RAMÓN DE CAMPOAMOR

JULIO OSMA

Allegro

Piano

dim.

cantabile

p

poco accel.

cresc.

f

tempo

rall. poco a poco

sfz

molto rall.

dim.

p

a tempo

p

Poco meno mosso

mp

Flee as I may your em-
Màs cer - ca de mi te

3

brac - es, _____
sie n - to _____

(poco accel.) *rit.*

Clos-er for - ev-er I'm caught; _____
 Cuan - to más hu-yo de ti. _____

fa tempo *rit.*

My ev - 'ry dream, ev - 'ry thought Your haunt-ing vi-sion re - tra - ces, Your haunt-ing
 pues tu i - mu - gen es en mi som-bra de mi pen-sa - mien - to som-bra de

a tempo *rit.* *mf* *espressivo (col canto)*

poco rall. *a tempo*

vi-sion re - tra - ces. _____
 mi pen-sa - mien - to. _____

poco rall. *a tempo*

f *rit. espressivo* *rit. molto dim.*

My ev-'ry dream, ev-'ry thought Your haunt-ing vi-sion re-tra-ces, Your haunt-ing
 pues tui-ma - gen es en mi som-bru de mi pen-sa - mien - to som-bru de

mf *rit.* *rit. molto* *dim.*

(a tempo) *p espressivo* *rall.*

vi-sion re-tra-ces, Your haunt-ing vi-sion re-
 mi pen-sa - mien - to. som-bru de mi pen-sa -

p *a tempo* *sentito* *p dim.* *rall.*

3

tra-ces.
 mien-to.

p *rall. molto*

lento *rit. molto*

lunga pause

II

RAMÓN DE CAMPOAMOR

JULIO OSMA

Voice *f* *len.* *rit.* *Allegro*
 Slum-bring or wak-ing, I seem
 Sue-ño ve - le no hay res - pi - ro

Piano *f*

Voice *cresc.* *poco rit.* *a tempo* *p* *poco rall.*
 Moved by one ar - dent de - sire; To gaze on
 pa - ra mi ar - dien - te de - se - o pues sue - ño
poco rit. *a tempo* *poco rall.*

Piano *cresc.* *ff* *dim.* *p*

Voice *espressivo dim.* *rall.*
 you and to dream, Or, dream - ing, you to as -
 cuan - do te mi - ro y cuan - do sue - ño te

Piano *rall.*

a tempo

v-o pire. _____
ve-o. _____

a tempo

p *cantando*

dim.

p

To gaze on you and to dream, _____ Or,
Pues sue - ño cuan - do te mi - ro _____ y

p

dream - ing you to as - pire.
 cuan - do sue - ño te ve - o

espressivo

To gaze on you,
 pues sue - ño

f

mp cresc. *mf* *dim.*

To gaze on you,
 pues sue - ño

pp *p*

To gaze on you and to
 pues sue - ño cuando te

rall. e dim. *pp a tempo*
 dream, Or, dream-ing you to as - pire.
 mi - ro y cuan do sue - ño te ve - o

rall. *dim.* *a tempo* *espressivo* *pp*

p
 To gaze on you, To
 pues sue - ño pues

p *ten.* *b.* *ten.* *b.*

poco rall. *rall. molto*

gaze on you, To gaze on you and to dream, Or, dreaming, you to as-
 sue - ño _____ pues sue - ño cuan-do te mi-ro - y cuan-do sue- ño te

dim. *poco rall.* *rall. molto*

pp *(rit.)* *Lento*

pire. To
 ve - o. _____ pues

rit. *pp*

poco rall. *rall. molto*

gaze on you, To gaze on you!
 sue - ño _____ pues sue - ño _____

ppp *ppp sonoro*

III

RAMÓN DE CAMPOAMOR

JULIO OSMA

Moderato

Voice

Piano

pp arpeggiato

ten.

(rit.) *p rit* Con moto

Hap-pier far I should be, dear, Dead and dis -
 Que es ma-tar-me con - fie - so el ol - vi -

(rit.) (tempo)

poco rit

mem-ber'd, Dead and dis-mem - ber'd, _____
 dar - me, el ol - vi - dar - me _____

poco rit *a tempo*

sf *p*

mp

Than to think from your mind, dear, I should be ban-ish'd, quite un-re-
 A - bo-rré - ce - me que e - so ya es re - cor - dar - me ya es re-cor-

mem - ber'd.
 dar - me -

So long as we
 por Dios te lo

sfz *p*

espressivo

sev - er, — So long as we sev - er, — Bet - ter ha - ted by you than for-got for
 pi - do — por Dios te lo pi - do — que me en tre-gues al o - dio más no al ol -

affrettando un poco

ev - er, ——— Bet - ter ha - ted by you ———
 vi - do ——— que me en tre-gues al o - dio ———

affrettando un poco

non legato

rit

— than for-got for ev-er, ——— Bet - ter ha - ted by you ———
 — más no al ol - vi-do ——— que me en tre-gues al - o - dio ———

rit

a tempo

— than for-got for ev-er. —
 — más no al ol - vi-do —

a tempo

Happier far I should be, dear, Dead and dis - mem - ber'd, Dead and dis -
que es ma-lar-me con - fie - so el ol-vi - dar - me, el ol - vi -

mem - ber'd Than to think from your
dar - me A - bo-rré - ce me

mind, dear, I should be ban - ish'd quite un-re - mem - ber'd.
que e so ya es re-cor - dar - me ya es re-cor - dar - me

mf

So long as we sev-er, — So long as we sev-er, — Bet-ter ha-ted by
 por Dios te lo pi-do - por Dios te lo pi-do — que me en-tregues al

f poco tenuto

you than for-got for ev-er. — So long as we sev-er, —
 o-dio más no al ol - vi-do. — por Dios te lo pi-do. —

mf *appassionato*

rit. *a tempo*

— So long as we sev-er, — Bet-ter ha-ted by you —
 — por Dios te lo pi-do. — que me en-tregues al o - dio —

rit. *a tempo*

cresc. *sec.* *f*

poco rall.

— Than for-got for ev-er. —
 — más no al ol - vi-do. —

poco rall. *presto*

ff sempre

a tempo

mel
" - y!

a tempo

sfz *sfz*

mp

How deep, O mer - ci - ful
Guan hon - da oh cie - los se -

p *dim.*

sfz

God, How un - fath - omb'd is the tomb
ri di - je mi tum - ba mi - ran - do

In which all that leaves the womb *p* Must a -
 que vá tra - gan - do tra - gan-do *cuan-to*

gain be turn'd to sod! *mf creso.* Woe is
 na - ció y na - ce - rá Ay, del

mel ay! *fz* Woe is mel ay! *mp creso.*

p

But how much dark-er the void _____
Y hu-yen - do del vil rin - cón _____

dim. *p* *3*

That, with-in my bos-om yawn-ing, _____ Holds no
don-de al fin se-ré a-rro - ju - do _____ *los o -*

3

prom - ise of a dawn-ing, _____ On-ly faith and hope de -
jos me-ti es pan - ta - do _____ *den-tro de mi co - ra -*

3

mf cresc.

stroy'd! _____ Woe is me! _____
zón _____ Ay, del ay! _____



f

_____ Woe is me! _____
_____ Ay, del ay! _____



Poco meno mosso

espressivo



p *espressivo*

Mine eyes are search - ing in
Mis *cuan* - do den - tro mi -

vain,
ré

Woe is mel
Ag, *del* *ny!*

p

For a heart that there re -
Mis o - jos en él no ha -

poco rit *a tempo*

pos - - - es
llu - - - ron

mf

And drains from Love's ho - ly
Ni un ser de los que me a -

rit. molto

ros - - - es The balm which heals ev - 'ry
ma - - - ron *Ni un* ser de los que yo a -

rit. molto

a tempo

pain.
mé

a tempo

Poco lento

Woe is mel
A - y, del ay!

dim. molto

p

sentito

Woe is mel
A - y, del ay!

Woe
A - y,

is — mel
A — y!

ten.

mp

When all il - lu - sions de - part
Si no ha - llo a - qui u - na i - lu - sión

p

Why fear the mer - ci - less Reap - er?
Ya - lli so - lo ha - llo el va - ci - o

poco tenuto

Which is the void - er, the deep - er,
 cual es más hon - do Dios mi - o.

(col canto)

Is it my tomb or my heart?
 mi tum - ba o mi co - ra - zón

mf

Woe is mel
 Ay, del ay!

mp

f
Woe is me!
Ay del ay!

lento e come recitativo

dim.
pp

Ad.

THE BOSTON MUSIC COMPANY EDITION

SONG ALBUMS

CORNELIUS-SIX CHRISTMAS SONGS

Contents: The Christmas Tree; The Shepherds;
The Kings; Simeon; Christ, The Friend of Chil-
dren; The Christ Child
High or Low Each 1.00

DEBUSSY- ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Aquarelle; Romance; 'Tis the Ecstasy
of Langour; Her Wonderous Hair; The Bells;
The Mandolin
(English and French Text)
High or Low. Each 1.00

DUPARC-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Song of Solace; Ecstasy; Dream-
world; Lament; The Road To Rosemond;
Phyllida
(English and French Text)
High or Low Each 1.00

FAURE-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Nell, The Rose of Ispahan, Love's
Dream, The Cradles, In Prison, Evening
(English and French Text)
High or Low Each 1.00

FRANCK-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Live but to Love; Ninon; The Mar-
riage of Roses; Lied; Evening Bells; The Proce-
sion
(English and French Text)
High or Low Each 1.00

HAHN-SONGS IN GRAY

Contents: The Pathway Is Blind; The Happy
Song; Song of Autumn; With United Strings;
The Witching Hour; Dreary Landscape; We
Two
(English and French Text)
Medium .75

OLD ITALIAN MASTERS

Twelve Arias edited from the original scores by
Maffeo Zanon
(Italian and English Text)
Book I - Medium 1.00
Book II - Medium 1.00

OSMA,-SONGS OF MY SPANISH SOIL

Four songs for medium voice
(English and Spanish Text) 1.00

RACHMANINOFF-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Into My Open Window; Lilacs;
Morning; The Coming of Spring; At Night;
The Island
High or Low Each 1.00

RIMSKY-KORSAKOFF-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: The Phantom Ship; The Wooing of
the Waters; Nature's Voice; Hebrew Love
Song; Southern Night; The Rose Enslaves the
Nightingale
High or Low Each 1.00.

RUSSIAN COMPOSERS-ALBUM OF TEN SONGS

Contents: But Lately in Dance I Embraced Her;
Three Birds, Cui; Slumber Song, Gretchaninow;
When We Parted, Ippolitof-Ivanof; Song of
the Hebrew Maiden, Moussorgsky; Dawn of
Night, Nikolayef; Song of India; To Music,
Tscherepnin; Poisoned, Borodin; The Three Holy
Kings, Gliere
High or Low Each 1.00

STRAUSS-ALBUM OF SIX SONGS

Contents: Dedication; Serenade; All Souls'
Day; Thou art the Crown; Night; Spread Over
My Brow Thy Raven Hair
(English and German Text)
High or Low Each 1.00

SEND FOR COMPLETE BOSTON MUSIC COMPANY VOCAL CATALOG